



尺牘輯要

敘別

暫別候

敘曰不面中心如焚頃刻兩地時
增眷戀之懷雖暫違 光範而此
心無刻不在左右也顧影蕭然問
花不語似此寂寥吾 兄其何以
幸教而慰我傍得刑公餘速賜回
旌母使三秋興感專此願候

答復

別未旬日猶似九秋之隔濶表如
縷難舒人言此愁若失無可適也
仰觀明月羞見顏色正思憶間忽

尺牘

卷二

辱瑤箋飛至披讀之餘喜溢眉宇
不啻千金之錫言旋在即晤談不
遠望 兄莫為懷太過傷則幸之
矣而此謹復

又候

違教未幾遂覺心神飄蕩不能
自禁誦采蕭之詩不啻三秋之久
也 台範目遠引睇徒勞想惟願
頭見明月與一君共 清光耳臨
諸神馳不罄所言

又答

憶握談時特瞬息耳以分袂東西
遙觀蒼山河慈惠德音遙想清標

分員最要書集

天津圖

武英

女臨書石甫訂

第東靈篇

東 平聲

東 西 秋

空 虛無能

凶 不吉也 兇 暴也

也 匈奴姓也 胸 膺也 匈 同 洵 上

湧出也 壑 山名

分龍最要書集六東

中 中正不偏也 忠 臣又盡立理一鼓樂

鍾 聚也又姓 春 搗米也 終 未也

久 斯中名一 虫生九十九子

公 私也又共也 蚣 蜈蚣 工 匠又巧也方

也 攻 專治也又攻功 動勞 供 給

又進也 恭 敬也 弓 箭 宮

一 殿又 躬 身 芎 川 共 與 併

宗 王也本也 宗 族祖一又 情懷 綜 理也又

踪 跡 蹤 同 髮 後 棕 木 樓 上

逸韻每於春樹稟雲間思之故見
顏色尚祈暇隙惠臨重話素心母
使青松笑倒人也當此肅復

久別候

一別 光霽幾更衰葛企想嶺人
與時俱積湄樹遠靈之思彼此同
志花朝月夕之辰兩天共恨繫念
久矣何以慰之聊修數語虔候景
福伏惟垂意以察微忱

答復

憶別以來寒暑迭更望風懷想若
若飢渴費寐間未嘗不神馳左右
也捧讀 尊緘宛見顏色使我渴

尺牘

卷二

塵頓涓殊極欣以揆愈風晨若
以也恭修肅復並候 尊趾不宣

遠別

兩地遙隔魚鴻弗通徒使落月照
星之思益增切悵耳未審鮑子臨
風亦曾中心蘊結如故人否聚首
之歡遽難為期特以序語相將則
見心見人雖別猶弗別也

答

異分手勞亭年華倏易而閒闕修
阻音問疎每花晨月夕懸想知
心各在天涯西方美人之思徒增
勞絲耳辱承 瑤函高檔若縷千

闕安眾也又從一歲
一歲從一歲
水聲

充

也實也

忱

心動

冲

幼小曰

冲

向也水直撞

風

雨又

楓

疾封

豐

大也盛也

豐

同上

鄂

都山之

峯

尖頂

鋒

刀劍

鋒

名

雍

和也

雍

五

雍

雍

雍

雍

離

子之學

忽

察也明也

忽

心忙急

高

高山

高

同

情

無知貌

夢

同上

高

同上

從

容徐

高

同上

從

殺也

高

同上

從

殺也

高

同上

從

殺也

高

同上

從

殺也

里寸心正不在寄語加餐也專復

遠地候

山川逢阻雲天迥嗚恨無縮地之能將何以度此風花雪月時時每一掬懷徒增離別之感然

仁壽善人天佑福履喜嘉日必與時俱進叨辱鮑却之未常懷欣羨之私惟願

台翁強飯加衣順時自保幸勿以千金之體為異鄉花柳役也肅布祝函謹明

百禱不勝瞻企

答復

八居兩地大分南北倦倦依戀深

八牘草篆

切燈月顯影際也異鄉花柳離紅緣不殊其如添我離情何哉正翹首雲衢忽鴻送

瑞音捧誦之下如翔手儀殷殷高誼足令餐寢俱廢併知吾

翁邇來動止焚膺多福甚慰鄙懷勉以自保惟會是將使旋肅復少徇悃切

近地候

雲山匪渺棟宇非遙咫尺間未絲時聆

教益方寸中不更深于鬱糊乎爰頌恭候不盡縷衷倘蒙俯念鄙生即

賜核玉過我晤言一室之中以快積相之懷敬此修

通達也趙草名即徹也

洪大也又姓洪也紅朱工工以

潰亂賢學宮自雄英能獸名

鴻雁

逢遇也逢音明馮姓

蓬萊蓬兩髮髮之亂荒長天

貌

庸平常也庸工墉牆也庸六鐘

鄘地名容包容受鎔鑄以鎔火燒紅

銅鐵上鎔木鎔水深芙蓉

戎兵也戎有戎氏戎女

鳴鳥鳴向顯也顯也顯也

茸草茸亂茸又茸關形商書高宗形日

慵懶

同合也同齊也全同侗無知桐梧

童小孩童奴僕也瞳目瞳子瞳子

童戰童木童水彤赤彤赤彤赤

候不盡欲陳

答復

衡間在望原非致術開出者比也
緣俗糾蟻集事勞未獲時親
色笑悵也何如仰慕間正欲捕翅
飛待左右救我潤衷忽承 龍召
一俟稍暇即當趨舍專此肅頌奉
復餘容面贊

問候

初會逐別

前者幸接 芝範謨諒附 效銘
心正自靡涯奈有會遠別遂爾參
商未卜何時再圖聚首剪燭西嚮
尺牘尊家 卷二

促膝快談以暢幽襟平肅此虔仰
馳候統希 慈炤不宣

答

邇者躬謁 台光雖握談片刻有
如平生歡別夜懷想 高風無日
不神馳左右茲承 華笈殷殷垂
問始知兩地相思同出一轍而有
斷金之雅焉謹此裁復曷勝翹瞻
未會通候遠地

佩服有素不獲被接龍門翹企
芝宇恒切斗山之思每擬趨聆
台誨奈聞關阻隔縮地無術未審
何時握手言歡一敘生平契濶平

藪 藪 與箭同 曰欲 禾名 出也 種 去 種

後熟 罽 魚 鱈 魚 名

龍 鱗 虫 曰 龍 養 獸 曰 龍 喉

龍 之 長 瓏 五 名 精 繼 龍 喉

龍 馬 曰 龍 龍 龍 龍 龍 龍 龍 龍

龍 曰 出 龍 龍 龍 龍 龍 龍 龍

蒙 覆 被 也 蔽 也 蒙 目 不 蒙 明 也 蒙 目 不 蒙 明 也

蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙

蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙

蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙 蒙

從 隨 也 順 也 松 木 名 水 名 業 聚 也 又

也 盛 也 草 徑 會 也 小 水 名 取 亦 水

木 文 占 文 耳 義 字

農 耕 也 厚 也 農 吳 人 謂 我 為 一 又 巢

農 花 未 茂 農 酒 味 農 血 白 也 也 又 姓

窮 極 也 又 窮 同 穹 天 曰 蒼 蛩 獸 名

蝨 蝨 地 竹 竹 名 可 蝨 蝨 蝨 蝨 蝨 蝨

崇 高 也 又 崇 同 上 重 復 也 盛 也

崇 尊 也

不肖
隨修魚素用蓬積心統所
昭亮

答

雅慕瞻韓無緣御李每引領
光而春樹慕雲思戀徒切忽承
華翰援及芻蕘會須為東野雲龍
飛越左右而長吟 教益乎幾緘
裁復無在翅勝

未會通候近地

芳型咫尺未及親炙真胸臆一大
恨事繁景景依未嘗一刻忘鉅
鹿也正園懷刺趨謁求挹 清輝

庶游叔度洪波而消鄙吝之懷乎
尺牘

寅此申候無在神馳

答

夙仰 芳名曰切慕蘭但从未獲
星曙親炙無門而寸衷殊覺耿耿
茲者 瑞函飛貢弄蒙與美嘉臨
望外矣正宜趨拜 台階促膝陪
談以展私專此肅復并候
福祀

初會通候

數年景慕方得接膝晤談把藉休

冷心傾蓋若故領 益既多晚亦

何恨從此戴笠乘車易替雷陳俾

濃 厚也淡
之對也

董 上聲

董 督治也
又姓 董 董情心
亂也 董 董可一屋
隙地也

桐 督起

涌 從葬木
偶人也 涌 道
道 涌 涌也又則涌
涌 涌也又則涌

涌 涌也又則涌
涌 涌也又則涌

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

湧 湧也又則湧
湧 湧也又則湧

弟得所依歸其感佩寧有既哉願此奉候伏祈 鑒原

答

台臺瑞林瓊蔚風姿出塵誰不願接跡同遊共訂金石之雅媿弟碌碌無能幸託聲氣得聆 鴻誨茲辱芳訓注存繼繼知非雲泥易觀苑粹殊致者此其相契於情誼之微者焉有窮乎肅此專函敬復用由擲懷餘情谷旦不既

欽慕未會

素企 高風殊深仰慕後戀之誠徒切肺腑開也未知何日得瞻

尺牘

一四卷二

台範而親承 效益遺隨几席聽高山流水以快襟懷實久生一大樂也第恐鄙陋庸劣不堪為長者錄耳肅佈莛函不盡神馬

於

久欽 芝宇渴欲親炙無由一晤抱恨良深然披重之想何日忘之若弟之汚朽下愚荷擢品題適辱翰教荷蒙過情使我汗顏無地懸切識荆之念荷期晉謁龍門恭啟肅復並候 崇禛

家書往來

祖家寄孫

立

立也 悚 懼也 從耳 動驚 擢 也

望 山中也 壠 同上 隴 地名 槓 衣箱

男 強壯也

凍 去聲

凍 寒冷也 棟 柱樑也 棟 虹也

甕 大缸也 瓮 同上 鼻 鼻

銃 火槍

宋 國名 送 餽也 餽 餽也

眾 多也 中 合式 種 栽

閔 聲 喚 喚聲 喚聲 控 引也 告 語也

史 爲 提 空 困 空 價 之

紉 紉 紉 紉

頁 一 獻 一 獻

痛 一 瘡 一 瘡

動 作 一 搖 一 搖 一 過 一 過 一 處 一 處 一 洞 一 洞

又 水 疾 一 通 一 通 一 所 繫 也

奉 承 也 進 也 又 一 侍 養 一 侍 養 一 鳳 一 鳳 羽 一 鳳 羽 一 鳳 羽

一 侍 養 一 侍 養 一 鳳 一 鳳 羽 一 鳳 羽

自吾孫離家數載我心日夜念懺
然少年人總宜老誠朴素時思粒
積以期創圖基業切勿忽靡浪費
久羈他鄉以貽我憂取不孝之罪
汝外寒暑自保家信必須常寄
中大小但獲清安毋庸催此數言
切記餘無他囑

又

吾念孫朝又不置孫念祖其知之
何家中骨肉幸托天麻俱安落客
舍中晨昏自宜調護毋貽我憂當
思汝祖年逾花甲京家榆煇諸
有限汝目度之經營稱可得意即
只曠
買再歸不可久離他鄉致使舉家
倚望見囑

又

祖字付某孫兒知之自汝離家我
心目夜焦勞想汝年輕從未風霜
恐見此異鄉風塵觸目傷痛更心
水上服香望汝寄一平安信同以
放我懷負在家叮囑之言須牢牢
記念汝少年客外凡事必須請教
前輩謹言宜慎聽其言行果去受
之有益一生用之不盡矣客外身
體自宜保守勿違後年情性家中
俱獲平安汝勿慮此特囑

夢寐又 夢同 夢同 夢同

夢北 夢同 夢同 夢同

夢官 夢同 夢同 夢同

夢又 夢同 夢同 夢同

夢伯 夢同 夢同 夢同

夢重 夢同 夢同 夢同

夢戲 夢同 夢同 夢同

夢弄 夢同 夢同 夢同

夢仲 夢同 夢同 夢同

夢伯 夢同 夢同 夢同

夢重 夢同 夢同 夢同

夢戲 夢同 夢同 夢同

夢弄 夢同 夢同 夢同

夢仲 夢同 夢同 夢同

夢伯 夢同 夢同 夢同

夢重 夢同 夢同 夢同

夢戲 夢同 夢同 夢同

夢弄 夢同 夢同 夢同

夢仲 夢同 夢同 夢同

夢伯 夢同 夢同 夢同

用使

共同

篤厚

宿歇

早粟

郁盛

也盛

也盛

也盛

也盛

也盛

也盛

也盛

督董

踏與

敬也

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

也敬

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

夙

孫外奉祖

孫違命遠遊因家貧親老嘗情
出無養身雖外而心未離惟以
祖骸寒温在念思欲庭闈定省限
無翼而飛也幸旅中得叨 大人
福庇安康稍俟銼銖有積立即回
家奉養不敢久滯他方而貽 祖
毋憂也肅此叩稟

又

不肖孫甚謹稟 祖駁大人尊前
自叨別 親顏不覺光陰駒隙忽
爾春秋幾度矣但趨承客路經營
負利甚難人情世態不比從前將
尺牘

卷二

來稍可有積定即收拾歸家以娛
親老曷敢滯他鄉而貽我 祖
加憂更重不孝之罪也接讀 祖
示合家幸叨天眷俱賴康寧為慰
至於某事萬乞 祖鑒焉前某
人帶回之銀諒已收明不盡之言
統察再叩

又

孫於某日拜別赴粵一路吹明
大人福曜水陸俱獲平安於某日
到地得晤某翁頗承闈昭符止俱
蒙指示力薦孫於某翁肩手稱得
宜而東道亦知我貧工奉其每云

筑擊

畜 積也觸突也犯也 同
養 臧也觸一感也 觸上

惱 亦養也 同
也 擗 宰制 束 縛約 又

疆 尊上也高起也
又直也齊也

谷 兩山中流水之孔又水 又 鵠 鳥
處又養也窮也志不吉也 鵠 鳥

牯 牛馬也 牯 牛 牯 牛 牯 牛
也 牯 牛 牯 牛 牯 牛

告 教也 鞫 育也 又 鞫 育也
告也 鞫 育也 又 鞫 育也

掬 兩手捧 同 掬 同 掬 同
物日 掬 同 掬 同 掬 同

轅 也 去 總 名 也 鳥 鸞

幅 也 德 也 休 也 善 也 幅 一 幅 以
幅 也 百 善 之 名 也 車 輳 幅 橫

使 其 不 抵 觸 幅 輳 輳 輳 輳
輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳

抵 幅 布 之 一 片 日 幅 輳 輳 輳 輳
輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳

輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳

輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳 輳

復 復 復 復 復 復 復 復 復 復

曲 不 曲 也 又 曲 糾 哭 泣 一 筋 勉 旭
日 初 項 正 也 顯 一

速 是 也 也 餽 異 實 也 敝 撲 小 敝
始 也 餽 異 實 也 敝 撲 小 敝

果 是 也 也 敝 撲 小 敝 撲 小 敝
名 人 救 也 感 類 一 愁 貌 又 頤 同

名 人 救 也 感 類 一 愁 貌 又 頤 同

將來致薦於藩司署矣孫所不放
心者惟我 祖寒暄不能曼侍
奉家間雜務更賴支持不孝之罪
無可逃也惟願 玉體安和順時
珍重而見孫罪矣略公瑣瑣事此
拜呈

祖外寄孫

祖字示其孫知汝在家讀務宜盡
心整理少年作事務要誠實治家
須勤儉為主况耕讀乃四民之首
不可耽廢切念汝往年逾花用尚
不能安逸暮景之年逐利遠方豈
我所願幾擬言旋奉事未完結且
尺牘

卷二

又

聞汝在家讀書惟虛應故事全不
以汝祖叮嚀之語為念寄來會課
文字並無可取比從前更不如也
然文字日漸長進方為有用若作
文不精良枉讀書詩萬卷何必徒
負虛名也故囑

又

汝來信云汝父從廣東生意回家
雖云得利亦辛苦儻然得汝須

蹴踐踏 踈懼貌 激齊 激齊

音秀

碌庸常 鹿出之鹿 輓轉井

漉水之漉 鹿竹 攬振也

叔父之 縮退 刷直伸

屋居也 刷刑誅

小筮

忸耻 而斬 劍刀傷

足脚也 秃無髮

欲愛也 慾私心 浴沐 洗

六百生 辱汚 擗擗

木草 沐濯髮 沐雨也 致車 錄束

文也詩 牧養牛 穆和敬也 穆和敬也

昭石親 睦親 睦親 睦親

目眼 昔音

六數 陸同土 綠青 綠青 綠青

錄記也 錄記也 錄記也 錄記也

錄圖 錄圖 錄圖 錄圖

得用切勿視之容易當汝祖父
父客外風霜看為誰總為爾曹日
後之享用也至於爾妹親事非汝
胡為須問明汝母果否合宜然後
寫信與父候汝父回信看其是否
方可遵行豈汝為兒自主者也至
囑主囑

孫家秦祖

不肖孫某自媿無能反異進年
祖父僕僕道途受此風霜遠矣竟
利皆為不肖庸劣非拜讀 大人
手諭知全體清寧為快家中大小
幸賴平安毋致 尊席負念哉
尺牘

卷二

初景天桑榆益可再蠶客外萬祈
早賜榮旋幸勿以寬利唯難為念
謹此叩稟

父外寄子

父平安字示某勇收看汝交自某
日離家一路平安再慮俱家中一
切動用須節儉為主不可達意浪
費凡事告知汝母不可違忤而弟
妹年幼汝當教言教道門戶火燭
時刻宜防倘有疑難事請伯叔交
來家酌酌切勿逞能招怨將來收
得某公會銀不可動散隨同大伯
向某人贖回田地幾子畝以為家

後種先 廖 此歌 程

同穆 淶 水清 緣 一 野駝

肉 骨 玉 寶 鐵 卒 禡 網 溼 暑 天

草 陳 章 復 屨 繁 采 又

孰 誰 也 孰 孰 門 側 之 堂 設

類 也 親 蜀 地 蜀 桑 虫 始 善 也

附 一 統 一 蜀 名 也 如 蠶 淑 始 也

服 衣 一 又 復 返 也 報 答 伏 復 也 匿

何 伏 包 伏 一 伏 也 登 也 伏 也 潛 也

獨 孤 也 獨 同 鞫 弓 衣 犢 犢 一 慢

瀆 瀆 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀

貧 羅 也 毒 毒 旗 也 讀 也 毒 一 藥 又

也 苦 也 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀

告 貪 一 奇 也 斛 十 斗 也 敵 敵 一 鍾 志

俗 咸 矣 宗 族 聚 也 又 族 箭 象 鳥

馮 一 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀 讀

逐 追 一 驅 濁 混 一 不 遂 惡 踴 踴

行 曲 車 一 又 由 村 一 布 機

貌 轉 畫 也 木 之 受 絛 者

間飯食不致虧缺矣。嗚呼。

又

字云吾見曰切念汝父為子女累

不得已而離家客外受風霜而求

利總為兒孫衣食計但汝年非小

在家亦須勤儉時思稼穡幼弟讀

書不可不嚴加約束然汝母只可

教訓汝姝豈能兼顧汝弟之功課

勤懶總責於汝惟吾見體念親心

善為調理則汝父身在外而心亦

安也今值其人歸便傾附回銀若

手收交汝母貯存料理家務若早

晚賬目可清我即歸家矣此囑

又

自某自離家汝父客旅平安無恙

可勿慮也所念汝母年未耄老因

病梁體衰精神有限須吾見及婦

晨昏善事切勿令其動氣幼弟亦

其讀書識字不可放其嬉戲吾云

治家宜勤納束宜嚴親戚交往以

敬恕為念將來賬目得清我亦即

歸茲托某人帶回銀若干汝當收

用將家中諸事一一寫明報我以

免朝又挂念也

又

吾年半自家徒四壁回視茫茫

僕奴一又僕一槪小僕地僕暴目

又顯暴目晒木也

示也曝也濕泉一布飛曝冠帽

也周武皇氣滿而為領袖

術所設不怨之裏衣

局格一又跼蹐一不伸又

限也跼蹐一你曲也

英不聲

英才勝于人曰一瑛玉光膺胸也

又一雄一華一瑛也膺又當

也應當嬰一嬰一嬰一嬰一嬰

嬰也嬰一嬰一嬰一嬰一嬰

嬰一嬰一嬰一嬰一嬰

嬰一嬰一嬰一嬰一嬰

嬰一嬰一嬰一嬰一嬰

經常也理也又經一涇一渭一京王

也又大一矜一誇一憐一兢一業成

也高也矜一誇一敬也一兢一謹

不安也又一動一駭一條一棘

恭也一鷩一懼也怪也一荆一楚國

兄長一輕一微一賤一與一作一一起

卿公及一重一與一盛旺也

精妙也細也純也一晴一睛一草盛

旌一旗又表一晴一晶一晶一水

又水一

得已而逐利江湖孰知年來風景
不比當初荏苒光陰條經幾載風
霜塵盡恨無財利是以外客異鄉
冀圖生色家問苦況若非汝母省
儉操持汝又何能放心但吾見年
紀不為幼小既不能讀書屢盡些
生意斃歟卓立古云少壯不努力
老大徒嗟嘆後生作事須要識
勿作無益事勿交無益友寧守清
貧不可害人和已此汝父一生之
知未願汝勿違今因羽便特此示

又

尺牘草象 卷一

離家三載幸甚萬千汝在家只知
享用不知稼穡也望汝長大取讓
即可料理家務近聞汝竟不作家

目逐交朋結黨不務生業汝母教
之不聽汝妻勸之不改在家終日
費氣是何意見豈不念見大可以
體親自當協力經營冀圖振作基

業當思親老享用無幾皆為汝一
生受用豈不細思求春將家事交
汝母料理汝即買舟前來看客路

風景如何求利難也不難日後汝
自生理略知一二矣故囑

子家奉父

貞 正也潔也清白也 偵 同探 禎 祥也
又易至利

楨 榦也 蒸 眾也進也又
也 榦 榦也 蒸 眾也進也又

征 往也取也伐也 徵 証也明也
也又正也 又 辟

星 辰也 惺 悟也 猩 能言
一宿 惺 持敬也 猩 之獸

腥 生肉也 辛 赤色
腥 又 墮馬之牛

升 登進也 昇 太平也又
也 升 合為升 昇 日光也 陞 登也
也 勝 一任又堪也 聲 音 上

青 東方也 清 潔也 正
也 勝 也 又 盡也 聲 音 上

兵 刺戟之屬 冰 雪水凍也 棚 箭
也 勝 也 又 盡也 聲 音 上

丁 當也 又 一名 又
也 又 人 叮 戒之意 王 增

聲 釘 釘 釘 釘
五 釘 釘 釘 釘

稱 揚也 稱 同 秤 較物
也 道 稱 上 秤 輕重

聽 聽 聽 聽
聽 堂 聽 聽 聽

傾 斫也 側 瀉
斫 斫 側 又 銀

肩 關戶之本 又
上 聲 明 察 也

瑩 潤

瑩 潤

瑩 潤

瑩 潤

瑩 潤

風霜皆爲不肖無能致累老親
 遠羈而不孝之罪實同烟獄雖歷
 奉來書跪讀之下知親體家康經
 營稍遂然爲子之心終日記念親
 老笑能久羈客外惟望大人刻
 賜回旌可與弟妹婚嫁早晚亦可
 飽孫一家完聚骨肉團圓其娛親
 老舉室欣騰至於家計短長總有
 兒孫命通萬敢任我 父親久滯
 他鄉而爲子孫貽謀也謹此拜
 叩

又

男某謹稟 父親大人膝下口

月牘

卷二

大人臨行吩咐家務一切敢不奉
 諭治理至次弟幼弟各章久已完
 篇今年縣府考且喜俱取將來道
 考未識可能進學看兩弟文字落
 筆到也銳利今閱會課文卷已拜
 某先生門下矣但 大人久未賜
 信深爲念切未知耶旅如何望
 大人便賜示兒以慰一家望慮今
 值某某來京附上兒同兩弟應試
 文字祈 大人賜閱 玉體時珍
 家中幸各平安肅此拜稟

男某自奉 父親大人諭令兒同

萍 浮 又清 草名詩食
屏 野之 屏風
扇 劍名
手 使
瓶 瓶花
伴 伴首
怦 心平 福祿
駢 駢祿

靈 明也 又神 威
雷 雷 雷靈
霹 霹靂
靄 靄 靄靄
凌 迫也 陵 太早白
綾 綾羅
稜 稜 稜

角 也 失也 魚 菱 角 聆 聽 苓 茯苓
藥 藥 藥 藥
令 令 令 令
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

名 名 名 名
玲 玲 玲 玲
鈴 鈴 鈴 鈴
鈴 鈴 鈴 鈴

弟在家料理諸務敢不協力遵行
貨物已托行家意船陸續裝運諒
俱查收今料貴本處現長加一
二且貨不能即有一時恐難接濟
望大人乘隙言旋好與祖父祝
壽以快老年人之意特此叩稟

又

親顏遠別不孝無日不神馳左右
每懷大人在外勿意香兒心若
刺自承嚴俞料理家務惟夙興
夜寐不敢寧寧以親諸弟俱賴
安康母煩尊慮惟父親旅舍
風霜萬乞強飯加衣則兒溫清於
尺牘

千里之心矣謹此拜崇

子外奉父

承歡幹蠱入子之事晨昏定省人
之職似不可以遠遊也因爲貧
而商固不得已而淹滯他邦貫心
不容置每聽風聲而中心慄慄一
聞雁鳴而思慕殷殷庭幃托望無
源可揮不肖豈敢離高堂圖外樂
以貽鄉評物議哉奈塵務未消鞫
鎖尚繫是以濡滯未回徒爾玩時
愒日上孤責擊之殷殷也萬祈茹
養天和永迓天眷不肖倘得如意
即當兼步以慰老親之望也

陬 築牆聲
衆多也

晴 理也心中也晴雲收雨止
性之所發也晴而日出也

寧 安也願也寧可一屬
又發語詞寧付之意

影

形之日一物
之除一也 映 明相 映 同
上

丙 于名又日
光明也 昺 日光 炳 人光也 炳
真 持也又 迸 逐也 屏 除也
貌 柄 權

餅 粉麵卑刀削
之食 革也 筭 車上竹
宋小邑 摒 除
又姓

又領根要 集七英 十一
網 禪斤 裝 同 炯 火光也 阿 牧馬
也 野 外 日 林 遠 水
肥 張 也 垆 林 外 日 洞 也 迴

別也 殊 一 麻可績
遠也 殊 爲 布 者

送 珍也 誇 地 拯 上舉也 援也 救
也 成也 郢 名 拯 也 助 也

頰 赤 色 蛭 屬 柳 河 邊

警 戒也 悟 敬 也 倣 同 景 明也 光也 又
救也 敬也 仰也 慕也 象

也 璟 玉 光 憬 悟也 竟 究 一 畢
求也 悟也 世 終 也

境 土 界 頤 頤 頭
也 方 也 頤 頭

頂 頭 一 又 一 酌 酪 一 酒 鼎 一 兼 又
戴 承 一 酌 醜 貌 鼎 烹 說 之

歌丁一境屋鼎同鼎同

別親膝下修爾年餘每念高堂心

膽俱裂而他鄉遊子既疎定復

缺甘直不孝之愆何可逃也但邇

來大人玉體安泰否家中諸務

幸父親照料男得緣因顧之憂

至於客路風霜自當隨時調養勿

勞畢慮然見有離愁萬種淚難

宣惟願老親姑養天和益增遐

算不肖稍竟蠅頭即圖歸計決不

久稽客外今因羽便附報平安緘

寄之銀祈照收明餘俟便鴻再寄

尚此拜稟

尺牘

卷二

又

拜別親顏忽經幾載每念雙親垂

白心神如醉孰知客外經營年來

獲利甚難欲棄之以歸奈貨賤尚

難想老親在堂為子未能侍奉罪

若邱山默坐靜思心痛膽裂倘秋

冬生色星即回家以供子職茲因

鴻便聊寄回銀若干以供家用不

盡之言容再叩稟

又

昨伏讀父親手諭知玉體安

泰家中俱獲康寧皆蒼天福佑也

男自別親客外沽利無幾每思親

省察也星睡醉一惺悟情同

井穴地出那地名

頃刻暫也又

請敬也又托也

整修造也齊也

酪釀也茗茶銘刻瞑閉目也又

也器皿

挺直也趨也挺也艇小舟艇脯

頰頰頭也又銅鉄

頰直也又受統嶺高山又裕衣

頰官一又衣結搆處也

承長遠

應去聲

應對答膺以言應

正公也當也証驗也政國一所以

不邪也証考也政正人之子

法曰一也明也

敬恭也肅竟鏡明也徑路之小者也

也謹也

也

也

也

也

也

老子幼時增柳鬱晨景未能奉
親瞻兒罪何逃雖弱媳其能廢
女流家聞諸爭幸 大人綜理兒
免內顧憂也但客路風景虛而不
實貨物雖云易消賬目總屬難歸
是以久欲思回奈被貨債困非
兒故欲羈留以取不孝之罪惟欲
二親姑養天和益增過等負則瞻
依於白雲下也謹此拜稟

父家高干

父字付某覓收自切念汝既志欲

經營遠謀財利但旅中交件難托

肺腑語言難按謹情第一飲食寒

暑隨時自保倘客件中有吹彈歌

唱賭博酒色者汝則遠之勿近汝

若近之則終身受害不淺願君見

清後思之須具又留神則少年客

外老成人皆欽仰而銀錢賁賸時

刻留心則牙主亦不能作盤矣此

囑

父

吾年老矣不能再理家務汝年正

壯當思善自老親歎經隨竟利可

為重老親在堂喜視以無當思

財斷斷當自有是數安能強求况

汝年及四旬膝下無兒豈不念宗

徑同徑與徑同又一庭又 脛足

併兼一合併同木也權

慶 一福一聽一高一父許慶盡也室

聲 五一樂安一音一重一發

聖 生知安行也 至 同勝 負之對也

也過也 加也

丁考也酌定 船器 石同

言議也 秤 沈屬石上

平 所以稱物秤 度重也快意曰

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

聘 聘問也召也大夫來獻曰一婚禮

盛豐一世界不 乘 車數也馬 剩 餘

泳 游

頴 又丁川郡 咏 歌吟長 詠 同上

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

靜 寂也 淨 潔也 不 見女容徐一粉

訪重天令我且又為憂全未顧父母之心為心汝可安乎倘早晚賬目清楚立圖歸計一家完聚則為利益大切勿再戀他鄉有孤遠嗚

汝向讀聖經可明孝悌雖志欲

外豈數年不返可想老親其苦屬

望何人他鄉寄旅對月臨風盡

翹首思及乎况歲值飢饉之年家

給不敷堪憐老邁荷天庇作吾獨

故善也倚門望眼益加懸切願兒

火速回家必荷名自有定數必必

他鄉淹滯釀成不孝之愆筆盡

尺牘草草家

言言不盡意故以暢之

吾兄出門幾載因何家信甚疎使

父母在家懸望不知汝身體如何

生首安否深為念節如前月寄

回銀信內並不以汝客外生意若

何旅中何似不能常常信來字樣

報我汝何意也豈不知外信有阻

則一家驚疑望眼使老親添此一

番惆悵汝可諒之故囑

曰賸同

定 止也靜也定銀成個者曰

命 天之所賦也命同

病 疾也憂也前皆也偶也立

競 爭也勁堅也健

鄭 國名又

益 增也利也臆胸也億上萬曰

意 思也記也木

勅 天子制書勅同敕同上又斥

整 藏行勇也詩鴉雞赤

即 就也出啣秋與聲責水渚有

力 功也蹟足跡形迹同上

責 勞也蹟足跡形迹同上

責 勞也蹟足跡形迹同上

責 勞也蹟足跡形迹同上

責 勞也蹟足跡形迹同上

責 勞也蹟足跡形迹同上

責 勞也蹟足跡形迹同上

責 勞也蹟足跡形迹同上

責 勞也蹟足跡形迹同上

責 勞也蹟足跡形迹同上

隨不必多用幕爰止雷譬啟其餘
並可緩請且俟補官何處量缺之
大小若請內幕長隨須擇人觀品
切勿濫用臨任先察民情主俗勿
任胥役指使凡事須用心檢點不
可任情偏執要上不自朝廷下不
寬赤子况縣令乃親民之官時加
警惕汝得好官之名譽而祖宗又
母存沒皆榮願汝切記別無他囑

又

自汝別後迄今兩載家中老幼時
刻挂念吾兒客外尚末練達身雖
異地常似父兄在前切勿縱情目
尺牘草象

卷二

快風霜勞逸自宜調度此保身大
法至於交友須察人擇品古云終
日讓路不失一段此立身大法財
貨出入明白為記率忠信毋瑣碎
濫寬容毋刻薄此制事之宜也三
者盡之吾心安矣賬目收完速圖
歸計毋使老親懸念以取不孝之
罪有辜遠囑

伯叔在家寄姪

賢姪別後忽爾幾年何骨肉至情
久不一聚樂也恨矣恨矣然邇來
生意頗必趁心客旅風霜自宜小
心利便中發歸程以娛晚景堂上

瘠 人瘦為瘠 瘠田器之瘠
疢 疢疾也善經

疢 疢疾也善經

辟 辟君也法也刑也廣辟偏
辟也又辟又刑大辟一

辟 辟也 辟足不聲死 洗
疢也 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

疢 疢也 疢能行聲死 洗

老親幸邀天眷姪媳諧孫庶泰勿慮特此修函附報餘言真罄

又

別後吾家千里駒朝夕難遣念矣吾年老他無所屬惟竹林下願吾姪近之以友伴桃柳間願後遠之而勿視雖長安道上名利場巾如不辨賢愚館快不淺一人其地道悔莫及惟吾此言願汝銘刻胸懷則幸幸矣

伯叔外寄姪

自離故土忽經兩載碌碌奔馳毫無善狀徒老江湖殊覺無益倘將尺牘呈象

卷二

來略可年色我亦即歸以免客路風霜之慘如吾姪云在家貿易亦得大展何舍近而圖遠耶嬌此早晚務須昭管萬勿以陌路視之至於某事不知如何妄妄望吾姪詳寫信來慰我所望

又

憶別家園倏爾幾載孰知客異經營有名無實年來夷覺無味徒愛風塵弊甚真可謂家間諸務幸吾姪暗料理略放懷前托某人帶歸之銀兩復收明問吾鄉出稻令秋可以全收租穀豐於往年略有

恤清靜貌也 號國號也 號惡也 號惡也 號惡也 號惡也

音淡 俗言布也 賁謂也 城

也 綏婦人也 批打 蠹屬也 前前 下

色顏也 飾修了文 的致堅也 又整備

適往也 安演也 門得也 偶 識 押

組又 釋放也 解又 故也 又又 式

首誥 釋又 佛氏曰教 式

則也 法度也 又在車有 拭市前 橫木

所敲則起立馮職曰一 拭可 馬者

拭水扇也 所以推 拭刺也 拭陰

也 拭陰陽 古吉凶也 拭箭也 拭也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

也 潤潤也 潤潤也 潤潤也 潤潤也

生色擬欲歸家矣此字達

姪家春伯叔

上牟拜別瞬爾戲餘遙想 柳父

大人客外經隔日必如意昨拜讀

伯父手書舉家欣幸愧姪抱庸劣

而謀食三稟毫無趣既今收拾回

家尚候 伯父察旋聆諸教益

而再圖計較耳不盡之言統容回

稟

又

親顏一別不覺春風兩度矣想

叔父大人客外經營必獲大展昨

接讀手諭始知旅况安康知意為

尺牘

卷二

快幸媻母諸事俱邀清泰勿煩尊

慮而某人之銀已再三向詞綱以

與 叔空言明面交姪尚催進無

益况弟吉日在邇 大人諒亦即

回而某人之欠自可尚索肅此叩

稟

姪外奉伯叔

拜別親顏忽爾數月碌碌風塵徒

滋勞苦邇來生意甚清而其難

貨欲高而價欲賤其銀遲和微甚

為無味近聞某處頗消甚有欲

收拾馳往又恐有某名而無其實

故仍耐守俟貨物略可轉動稍有

逼驅一迫上偏燭火乾物也

凌一迫上偏燭火乾物也

之善美者壁鏡真壁壘臨危謂

之文束

燦光明 礫瓦礫燦一惡 輓轅

也 震雷許 淋牛馬 輓轅

抑也 止也 過也 扇兒揚

也 又轉語詞詞聲

食飽 飽日片之相

亦也 奕大也 盛也 累也 易一經又質

也 也 又圍棋也 易一變一交

蜴 蜴 蜴 火光也 弋以絲擊

矢而射

羽 羽一又輔一羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

也 翊一也 又助也 羽一明日日 翊輔

生色亦即圖歸以符左右老親不致懸懸承諸昭容報不一

又

拜違顏時思抑鬱想 嗣父大人福社自必與時並增為慰孀自從離家字載求利甚難每念高堂再自晨昏未能侍奉請向 大人早晚相持使老親略放慈腸因此殊恩指報無盡姪一俟微沾利澤星即馳歸決不久羈異地以累父母憂也

兄外寄弟

思見客外幾年利路不過如是每

及膺

卷二

念雙親在堂桑榆晚景罔極之恩報之無盡我之罪愆豈重海深矣幸吾弟朝夕侍奉承歡膝下家中百凡事務皆願照顧俾免加我內顧憂也倘早晚貨價收清隨即馳歸與吾弟共享天倫之樂同致種種之雅莫不以為快焉此預達

又

叨別親顏固非我願奈 父命遣往曷敢有違筭料長安風鳥過異年來問和實難客外經營徒負虛名獲利一說竟成空語每思老親垂白遊子尚踴遠方言及至此令

敵對一抵一抵一仇一又見見

直正一不偏曲也值適也遇也

植立也置也植早種

植栽也種也植口一湜清

席凡薦一草一草一又

典一又藉藉也夕朝一實

寂朝一朝一寂一朝一實

夜也

疲瘧鳥小鳥

覓求也尋

窳穉木

窳穉木

窳穉木

窳穉木

窳穉木

窳穉木

窳穉木

窳穉木

窳穉木

窳穉木

我神魂若失幸吾前在家具及承歡而不孝之愆略少道也早晚猶可收拾我亦即回千里寸心筆不能罄惟數語達知

愚兒無似逐利江湖無日不念老親語白未能侍奉庭闈每一念及神魂飛蕩邇來親體不知康否否我心憾憾汝嫂諸姪在家並賴吾弟扶持早晚貨物發完賬目歸齊我即馳歸決不久戀他鄉而取鄉評物議也不盡之言容俟再述

弟家奉兒

尺牘

卷二

兄客他鄉老親無日不思寄舍風塵累 兄憫任但思老親自景人桑榆兼之體弱病多弟時刻焦思吾 兄雖外體念諒同倘早晚眼目臨清即賜歸輒共娛親老堪家不致懸懸揣此上達

昨接吾兄來諭云客外經營亦難寬利徒為碌碌奔逐風塵幸兒體清安小慰親懷家中俱各安康毋慮且喜子姪俱已開講作文將應童子試矣一切家務不必記念倘得知意亟早圖歸上娛親老下誨

第賓壘壘

賓 平聲

賓 客又徒 臄 刑去臄蓋骨又五月律也 臄 齊將孫

濱 水邊曰 檣 椰檣也 鑽 鐵水邊曰 幽 國名 奔 走

鼠蟻 珠 同 文質 斌 同 質 同 質 人名

真 實也正也 珍 寶也重也貴 珠 精也純也 珍 也又一珠 珍 同

身 體 申 伸也達也舒 伸 伸也舒也 申 伸也舒也 申 伸也舒也

君 尊也至也 軍 兵士 昆 鳥名 均 平

山名 鈞 鈞三十斤也 鈞 鈞也 鈞 鈞也

新 始也初 辛 干名又 辛 地

根 木底 跟 足踵也 元首之服

根 木底 跟 足踵也 元首之服

根 木底 跟 足踵也 元首之服

根 木底 跟 足踵也 元首之服

根 木底 跟 足踵也 元首之服

根 木底 跟 足踵也 元首之服

根 木底 跟 足踵也 元首之服

根 木底 跟 足踵也 元首之服

根 木底 跟 足踵也 元首之服

自昔一家團聚勝遊蓬島誠世之
最快事也此果

又

兄容蒞鄉弟居梓里風霜勞苦兄
獨任之庭幃二報前當侍奉以供
厥賦兄勿慮也其喜自宜保重但
俱親在堂未免孛孛懸望若得微
利速即整歸請勿懸滯他方面盼
父母憂也謹此遠稟

弟外奉兄

叨別荆庭屢歲月弟自愧浪迹
江湖不得與兄朝夕奉侍雙親罪
深淵海無可道也惟是舞綵承歡
尺牘

卷二

兄已竭誠弟免仰事之憂家中諸
務賴兄照拂早晚圖歸同享飭天
之樂也特此拜稟

又

遲別兄顏瞬爾年餘每思老親無
日不神馳左右懷想至情莫如手
足自愧因利遠遊恨分南北失奉
親幃以重不孝幸兒嫂承歡弟館
仰事之憂昨接吾兄來信知合家
清泰爲慰交親壽龜敢不星飛起
回所有祝慶之旨望兄早爲端正
勿藉弟外面之奉先附狠物若
于所收應角錢不宜

斤 十六兩為一秤
一又斤一筋

溫 柔和也 因溫 緬一氣乏
又母釋也 焮交寄也 焮
燠 火氣鬱也

焮 焮 焮 焮 焮
焮 焮 焮 焮 焮

熱 焮 焮 焮 焮 焮
焮 焮 焮 焮 焮

慍 心不 緋 緋 緋 緋
緋 緋 緋 緋 緋

閹 閹 閹 閹 閹 閹
閹 閹 閹 閹 閹

髮 髮 髮 髮 髮 髮
髮 髮 髮 髮 髮

紛 紛 紛 紛 紛 紛
紛 紛 紛 紛 紛

藥 藥 藥 藥 藥 藥
藥 藥 藥 藥 藥

腫 腫 腫 腫 腫 腫
腫 腫 腫 腫 腫

綈 綈 綈 綈 綈 綈
綈 綈 綈 綈 綈

因 因 因 因 因 因
因 因 因 因 因

姻 姻 姻 姻 姻 姻
姻 姻 姻 姻 姻

禮 禮 禮 禮 禮 禮
禮 禮 禮 禮 禮

灑 灑 灑 灑 灑 灑
灑 灑 灑 灑 灑

園 園 園 園 園 園
園 園 園 園 園

欣 欣 欣 欣 欣 欣
欣 欣 欣 欣 欣

訢 訢 訢 訢 訢 訢
訢 訢 訢 訢 訢

又

拜別荆庭流遷暗序且及思之惟
老親在堂幼子在抱清夜思之心
神若醉矣奉親懷深于罪戾幸賴
兄嫂晨昏定省以承膝下之歡奈
弟邇來生意不可言及將來眼目
清結弟亦地歸家聞諸務並賴相
照紙短情長筆難罄稟

兄家寄詞

吾弟別後修函數日寤寐思之恍
然如失前接來信知汝安泰合家
欣慰然容異他鄉總謂利名所繫
但洛下名葩不及吳中之勝倘經
尺牘

卷二

營稍遂即圖歸計古云涼亭雖好
終非久戀之鄉願吾弟思之勿使
老親懸望此囑

又

頓接來信知賢弟客外風霜獲利
艱苦雖云有利而消費過重若賤
遠難歸無所進取通盤計算利害
細微但老親垂白體弱形衰叨天
庇佑得獲養康母恙可勿慮也盡
吾短途庶為快更汝大姪至選樂
陽水利任次吾弟若得如意通歸
故里上娛老親下撫子女愚兒得
以馳赴任所察其治政賢否倘可

昕目之

噴怒目也張

親愛也近也
如也眷也

厖厖真切

辰星一又時
也又支名

晨居字也帝

神也又精
臣君

文詞一宋
下曰一天
紋織也凡

錦綺綉之
文首曰一
蚊出聞一
響聞

地民百氓遊
名民氓遊
氓上同
饑頭以

珉右似
岷山

雲風二古
雲字又一
均二公

言亂二
除田間二
同二云姓

雜也二
之阜也
私上女

勤勉也
汝孩也
勤股片
柴名

貧窮頻數
也多也
蘋水上
瀕水

嘖笑鼻
感眉

焚火燒
日一墳
言畫藉也
漬水
黃

迎養使老親同享天祿耳特此預報不恐

又

吾弟離家不覺三載屢接來信惟云經商無味獲利甚薄歷勸汝歸又經推阻使堂上雙親自遂思慮近聞吾弟廣結匪朋不務經營愛鮮衣博美食全無朴素之風月繼賭夜惟嬉逐成狂蕩之態不以父母之心為心孰不痛恨望吾弟亟早回頭再蹈法網有則改之無則加勉當念老親一生儉朴今汝乖張淫佚老親若聞勢必氣死汝手尺牘

卷二

又

汝別年矣不思老親在堂時刻記念深為可恨但凡客外經商誰無父兄家室時通音信以免筆念何獨汝外經年勉來一信不顧父母有箇閨之望汝心何似汝若不速歸唯將汝筆筆字交遣僕送交與汝看竟弟有何顏色見人也特此垂囑

草木多實
實白一饋
也

銀也良上
同上也
也界也
和也

信犬相
日不道忠信之言
日

莖國名
石似
王

寅
茶也又支名又
同官日同
日

黃
禁一夜又
絲謂以財囑託

陳
列也張也敷
也告也又姓
厚一土

人對已
心之德愛
之稱

裙
下裳
象也
羣同

痕
廣上又
水一

稟聲

稟
以言上告也
又賦一受也

矧
况也
微髮
髮之

疹
疔也
黑也
豆

疹
疔也
黑也
疔

疹
疔也
黑也
疔

疹
疔也
黑也
疔

疹
疔也
黑也
疔

疹
疔也
黑也
疔

又

賢弟離家已將幾載愚兄時刻想
念不知客外生息如何汝身體安
否與家瞻望甚切昨收汝信閱之
少慰但二親每念吾弟風霜久離
膝下曠達庭幃之嘆愚兄心亦難
安願汝體此親心經營略遂即圖
歸計萬勿因利羈滯以貽父母憂
也切囑

又

經商貪利須明世能客路風霜噴
時自保貨物銀錢辰昏計籌庶歸
收賬欠一目瞭然適便牙主奸猾
凡贖

卷二

亦難作弊若不細心檢點難保無
虞然充牙之輩最實者能幾惟自
留神遇有侵損之害不致重天而
平素在外朴實為王一好奢弊則
不能保全無患投牙交友須聽其
言觀其色如果茹行端方才力勝
我者與之交而有益若茲豈圖
言而無信自誇才也則其言者
與之共而有損汝既經商須記損
益二字時刻思之則上不負父母
之恩下不負妻孥之望如是存心
則本富而天少富勤何慮乎不
微創一番事業惟願吾弟慎察斯

大水流貌
魚而父
齒
香昆
也

擲
也
束網
一捆載

懇
情切
懇
上懇
治也
狠
強
不聽

謹
植
僅
也
能也
少也
總
瑾
美玉

瑾
掩覆道
瑾
奈不熟
木名其
日
槿
花朝開

堊
塗也
庶人塗
堊
草也
堊
草也

忍
舍一隱
忍
油一垢濁也
隱
慧也
忍
一殘
忍
又抑媚之態
隱
藏也

粉
米末也
粉
又一篩

穩
安一鳥
媪
老婦
之稱

蔽也
隱
又平安也

品
一級一類
格又物件口一物又
行又入一又法則也式也又姓

奮
發動

允
信也
允
肯也
允
壯方

敏
勤
敏
憂也
憐
同上

也
隕
落也
及
派也
淮
厚

也
正也
誠也

也
隕
落也
及
派也
淮
厚

也
正也
誠也

也
隕
落也
及
派也
淮
厚

言特此遠喞

又

一別忽經數載壑家念切得聞賢弟信知汝客外平安深為少慰但老親在堂惟子是念賢弟宜體親心朝夕保重真物隨宜轉移稍得微利切勿浪費日積月累豈非盡是錙銖倘有餘暇即圖歸計聚自娣親豈不快哉幸內子無恙家下均安并此附報

母家寄子

自吾兒別後因何久不寄一信使我朝夕聖念食減寢難汝可安乎

尺牘 卷二

昨某人送銀信至始知汝外平安我心略放生意亦有微利愁腸不至百結但汝作事總以儉朴勿奢須念聚沙成山積水成池況兒精壯之年若不力圖家業徒老何似願兒切記母負我囑

子外奉母

別親數月想念殊切無日不神馳左右也男自起身到地未幾隨又促往河南尚未及修稟致累母親記聖也幸客外生意稍可如意決不磨費分文使老母切齒但娣孀年輕孫兒繩綯幸賴時加教益

愍 同 沒也 汶 水名又言 滅也 汶 汚辱也

昭 合 吻 邊也 刻 自一自已將

駝 強 抵 撫也 拔 也

北 鳥之母 首為一

腎 辰土聲 辰土聲

引 指

婿 婿 婿

婿 婦也又知 婿 相也朝廷所 設 使以接賓者

鬢 髮也 鬢 髮也 鬢 髮也

公韻 髮要 鬢 八婿 云

振 一奮一動一作 震 卦名動也起也 上也收也 震 懼也威也

賑 賑濟 一守一壓一靜凡 賑 一皆取安重一壓之 義

觀 朝一斬 堅吝不肯 覲 見也 覲 與入也 愁 心不欲而 目強之貌

艱 朝一斬 堅吝不肯 覲 見也 覲 與入也 愁 心不欲而 目強之貌

艱 卦名 止也

盪 含怒 盪 釀酒因盪一藏也又石一 意 酉也 韋 王而山 嶺

盪 與也 盪 也 盪 同上又呆也 樂 又積蓄也 盪 也又亂肝也

焠 以火 化物

困 窮也 極也 極也 病 窮也 也又倦劇方之也

撫後早晚賬目得清即行馳歸料理萬望母親勿憂全體子祈保重尚此叩頭

夫外寄書

白別賢妻忽經一載每想家中心神如醉常夜夢魂于里清晨思念悲傷老親在堂幼子在抱皆賴賢妻調護不致老親有不孝之紀字女失教誨之方賢妻之恩德大矣單人客外風霜因家用浩繁經商賈利皆為飢寒二字情出無奈就甘上拋父母下撒妻兒遠離客地也將來倘得如意我即歸家決不月離

卷一

又

自離家之後無日不思奈因家中薪水不給而客外經營原不得已也無如兩載遙征利實細微客路風霜往來勞苦惟是青山滿目綠水繁烟美餘未遂莫可言旋家問諸事有累賢妻臥薪嘗膽皆我之罪幸總言由命不怨則愚稍自豐隆決不久外自即曰家甘苦共守今先托某人帶回銀物照收應用不盡欲言容再細達

襯貼身衣也
襯箱也及時也遂
又貼
襯起也從也

訓教也
又誠也
又嚴又
噴吐也
噴水

鬼

棍一棒杖也
又光

印信

亦一刃劍
八尺
刃之屬
亦一尺
不輕千
發言也
車尺

也又斃
初滿
初堅
難折也
孕懷胎

日娘同
後嗣也
子嗣
上音孫
相承曰
脹出師

之肉
豐滿端也
又以壯
曰豐
血塗鐘饋口
王九

運轉也
又時
天一世
渾亂雜也
暈謀也

混水湧也
混濁也
濁又音清
暈日月
暈氣
暈

地濁亂也
濁音清
也又汚辱也
恩恩也
擾也
恩亂

恟同
音音同
音音上
音音上

慎謹也
又時
戒一續
細密

陣重師行
伍之列
陳同上

恨怒也

認辨識也
又託也
遠也

近遠也
親也

又

憶客他鄉不覺三載餘碌風塵奔馳無味利路實難得趣每念家問心腸俱裂幸賢妻素志勤勞克守婦道奉侍翁姑教誨子女而黜在外略可放心勿慮將來積德錫鉢即圖歸計斷不久戀他方而貽鄉評物議也來銀若干收用餘不盡

又

離家三載想忘殊深每憶家事恍然若失堂上老親垂白幼子在抱悉賴妻扶持愛護雙親無不孝

尺牘

念一

之愆子女有教誨之方而賢妻之功大矣遠地經營原思祿定代耕冀圖厚利就意廢耕失祿年牛生意雖云大展一俟通達定即整歸毋容挂念便風有感特此寄慰

又

離別家園豈我所願拋妻撒子是我不敏以致驛馬經商奔馳免利若非家業凋零安肯割愛遠遊目則經營碌碌夜間靜坐思維觀此冷枕寒衾益添寂寞能不令人惆悵也素聞經商問利易而且速身歷其境方知客路艱難聞則希奇

郡

問 難 問 聲

畢 入聲

畢 終也盡也 不 弗也非也 筆 文房

所以書也 春秋 削謂直書也 筆 同上 草 蓬一竹

踞 警 止 畢 蔽膝也以革爲之 竟 行人也 竟 眼爲蔽其餘爲一

七 數 柒 同 漆 木之澤也

壹 數之 壹 同上

質 質也 又 只 專也 又 隲 陰一品

質 文一 只 語詞

三

弗 不也 質 質

弗 弗 弗 繫即組也 弗 德

拂 拂 拂 除也 拂 曲也 出 任曲

拂 拂 拂 除也 拂 曲也 出 任曲

窟 窟 窟 穴也 窟 侯服也

匆 匆 匆 急也 匆 急

匆 匆 匆 急也 匆 急

匹 匹 匹 配也 匹 又馬

匹 匹 匹 配也 匹 又馬

名

見則平常况財利豐蓄皆由天命
何必員險就憂倉近而圖遠取容
後貨價歸清我即回家寧同甘苦
以娛親老矣忍離骨肉而遠賢德
也書家盡言不盡意惟此道遠

妻寄夫書

夫君別後芙蓉雨度開矣行時萬
縷千言妾悵倦在念不敢有違

高堂中饋妾自任之弱女幼子妾
自撫之家務一切妾自理之母勞

遠慮傷我 夫君客外風霜堪家
念切倘有羨蘇之利即賜返駕奉

侍雙親教誨子女骨肉完聚笑語

尺牘

卷二

一室庶免老親有倚闥之望賤妾
有白頭之嘆也室人退寸心下

里惟加餐自愛為囑

憶我夫君 別不覺韶光易邁倏
爾兩秋每念臨行囑咐一切未嘗

忘也我夫容外頓忘家室不念上
有老親下有子女全不思服勞奉

養茲粟承歡豈以父母子女皇不
關心家間苦況我夫何竟忘哉累

妾箴笥空虛不知我去之心是何
心也惟望早賜歸程略為安頓然

後再往不可一任淹留使妾有化

吉 一祥一利吉果名又士口一之也
又善也 才足報一

估 估 貌言也了也 吃 口一言之
貌 貌言也了也 吃 口一言之

骨 肉一沒也 髓也 橘 果
肉一沒也 髓也 橘 果

咳 救 咳之言也 曲

乞 求也 一馬又

失 過一遺一 瑟 琴一室家一男以女
為一又居一

風 一吹一 同 上

也 是甚麼 之詞

外韻據更事集六畢

膝 心一切敗

疾 病也患也 嫉 妬忌 疾 一藜有
惡也 嫉 一也 疾 一藜有

姪 兄弟之子 通也 蟄 一蟲藏也
一也 蟄 一蟲藏也

唾 易腐虎尾下 柱 一木也 疑也
一也 柱 一木也

捏 捏之 一 蛭 虫

轄 車 轄 一 目 劾 奏 車 檄 所
一 目 劾 奏 車 檄 所

其 號名也有急則捕 共 又絲 敷
號名也有急則捕 共 又絲 敷

元 岩密峭高也 抗 搖 杪 木無枝也
岩密峭高也 抗 搖 杪 木無枝也

又不動貌 抗 搖 杪 木無枝也
又不動貌 抗 搖 杪 木無枝也

石之孽竟交有失誨之咎也靈高
纏渺不易傳書惟夫君自誤不
瑣

又

我夫遠擢為兒女累昨接手書知
旅中清泰舉家欣喜但思夫君臨
行囑妾之語耿耿未忘而堂上雙
親衰老子女長大我夫雖客外日
久可記念吾諒我夫迹來陶情日
盛不暇思念家鄉古云樹高千丈
葉落歸根何我夫竟數年不返豈
不思妾曰水流豈能當此門戶哉
大丈夫雖志於四方必先治其家
戶牖

卷二二

後治其國豈一別數年而不顧也
請君諒之

妾書憶

老身一生命楚自歸爾翁之門上
奉老親下撫子女不辭勞苦受盡
艱辛幸子成家歸園安享餘年以
終吾老豈汝大經營客外樂業他
方忽又接去吾媳使老身左右無
依且夕悲思我命何此之甚當此
暮年尚不能安汝翁又病衰不起
若實難言惟望賢媳早晚說勸汝
大恩歸家以候親老則汝之孝行矣
媳答奉安

人之危不安一危用心用力
號一危貌一危力也
危 危貌一危力也
危 危貌一危力也
危 危貌一危力也

突 觸也相見
突 觸也相見
突 觸也相見
突 觸也相見

佛 仙以空虛
佛 仙以空虛
佛 仙以空虛
佛 仙以空虛

拂 去也拭也除也
拂 去也拭也除也
拂 去也拭也除也
拂 去也拭也除也

日 陽之精
日 陽之精
日 陽之精
日 陽之精

逸 安一隱一超
逸 安一隱一超
逸 安一隱一超
逸 安一隱一超

淫 肅也益也
淫 肅也益也
淫 肅也益也
淫 肅也益也

液 挾持也于持人臂以施
液 挾持也于持人臂以施
液 挾持也于持人臂以施
液 挾持也于持人臂以施

夜 無也實也
夜 無也實也
夜 無也實也
夜 無也實也

密 不疎也
密 不疎也
密 不疎也
密 不疎也

必 祓也安也正也
必 祓也安也正也
必 祓也安也正也
必 祓也安也正也

寔 滿也充也誠也
寔 滿也充也誠也
寔 滿也充也誠也
寔 滿也充也誠也

寔 寔同寔
寔 寔同寔
寔 寔同寔
寔 寔同寔

第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着

第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着

第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着

第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着

第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着
第 第張掌張着

拜別時室裙難舍恩情露氣同未

有如我之翁姑待媳者也每一念

及神魂飄蕩惟旦夕焚香對天禱

祝願我翁姑年年康健歲歲安寧

長享遐齡而已兒媳不能朝夕侍

承親暉時思罪甚昨跪讀 婆婆

手書潸然淚血能不令我心傷痛

裂夫男見筆跡足捶胸不已即於

早晚收拾同歸故土聊報親恩於

萬一刺血修函于萬珍重

孫外奉祖母

不肯孫某謹稟 祖母大人尊前

自叩別後屢重歲月久失侍奉罪

具牘

黃大焉孫惟對天遙祝願 祖母

金體康寧安享老福而不在外

兢兢克守不敢虛糜 子幾次擬歸

奈賬目未楚難就程途倘秋間荷

可完結孫即買舟歸里矣茲因人

便肅筆奉稟

祖母家寄孫

吾孫離家一載祖母十分念切寒

暑風雨之間我心愈痛不為一往

如許之久望吾孫速回慰我老懷

切勿藉之謀利淹阻他鄉使老親

且又憂思也況汝年長尚未有室

兩宜早歸謀娶之媳以為後計勿

張 不詳

張開也設也夸 張燿 張文 張明表

彰者也 樟木名 璋玉名 獐鹿屬

漳水名 鄣地名 璋名 獐鹿屬

將事之未必就時也 漿水名 漿水 酒

鏹米 鏹寒 鏹名

鏹刀 鏹動 鏹揚 鏹錫 鏹管 鏹聲 鏹和

名 鏹鳥 拾巨 鏹錫 鏹鐘 鏹行 鏹名

方斿 金也 鏹鼓之聲 鏹貌 鏹

分韻揀要亨集力韻 一三五

相交也共也 相笑 相無也 相贊

也成也 鏹物 鏹物 鏹物 鏹物

也湖 名灑 灑灑 灑灑 灑灑

長霜露 霜霜 霜霜 霜霜

商賈 商賈 商賈 商賈

雙偶 雙偶 雙偶 雙偶

悲傷 傷傷 傷傷 傷傷

瀧水 瀧水 瀧水 瀧水

美美 美美 美美 美美

付之度外而作老來嘆乎汝其念
之母虛我囑

姆與婦

判袂來光陰迅速不覺春秋兩矣
憶共王中饋時叨淑誨吾子若子
之情真千古同事也何乃形分兩
地事各不同每想 懿德令人若
失雖聚首有時奈急切何哉遙望
燕雲徒增惆悵未知我婦其亦有
如是之懸望乎因馮使候不罄我
懷

婿奉姆

拜進 懿範內政頓疎可見芝蘭
尺牘

卷二

馥人不啻天工之功后妃德被南
國良有以也憶同事時以承 姆
訓日增教益滿望常侍長翁學全
婦道規模不意遂分兩地使我恍
然若失惟願 尊姆時邀福祇永
納嘉祥幸聚首不遠相贈并遙祈
勿念我而似我悲傷哉爾此寸箋
倘候恭請 福安

姆孀寄姪

字啟某姪英異自汝擲不幸之後
勿已幾載矣矢志冰操克盡婦道
撫鞠改弟今幸長成則無愧汝伯
手丸愿矣我之所不放心者未與

薑 辛味可通神
疆 界也境也
僵 一也

昌 盛也顯也
倡 導也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

倡 倡也
倡 倡也
倡 倡也

汝弟謀娶一室甚為懸念蔡蔡
尚急何暇思及至此徒自一嘆耳
倘先人有靈而汝弟運通利達再
得賢姪竭力一助汝弟則有家
矣便鴻附達不盡欲言

姪秦姆婿

姪某叩稟前母大人尊前因姪

命蹇致傷骨肉念我悲哀腸斷痛

何忍哉欣荷 大人守子泳霜堅

操金石閭儀凜凜內外肅清誠寒

門有幸則先樹亦銘感於九京矣

至於吾弟婚娶之事愧不能專力

自當盡心佐理况承門閭贈光更

尺牘

卷一

且先遠皆榮姪敢不力與謀娶大

人可勿慮也肅此奉稟并請一金

安

親戚往來

岳丈在家與婿

時令云 云道想 賢厝客遊外地

定多獲勝不察可知但湖海風霜

須自加珍愛至於經商寬利當思

稼穡艱難不可輕狂浪費以致一

家望念早晚如意擊即言旋切勿

久羸巽地速回建立規模不特

高何慶幸則小女有賴即老亦亦

助東垣之樂矣寸函修候不盡謹

祥一瑞吉一禍也善也又喪服羊一

席一豐高名以 翔一飛也 戕一傷也

害也 牆一高曰一墻同 檣一船桅也

蓄一藏高曰一墻上 媿一女

良一善糧錢一又穀食 糧一上 跟

躄一欲行貌 量一商一商 梁一棟

躄一勇躍貌 量一不執也 梁一柱

橋一魚梁殺 涼一又薄也 樑一柱

長一久永 長一梵今 腸一藏 場一祭

之所築一為壇踈 瘍一瘡名又 償一賄

地為一又疆 瘍一病也 償一賄

強一健也壯 疆一同上

娘一少女也又 孃一同上

掌一上聲

掌一又土也一握 長一尊也

享一福又樂也 饗一與身同又鄉人飲

也 嚮一糖也 嚮一酒又祭而神飲之

餉一糧也 餉一音向 餉一同上

餉一兵一又饋餽 餉一玉 餉一

餉一自野之野曰 餉一玉 餉一

衷

婿外奉岳父

拜遠 岳父轉盼幾年而瞻依泰
岱之誠無日不神馳左右惟願德
蒼加佑時邀景福則婿之虔祝也
令媛名門秀淑素嫻姆訓克盡婦
道賢 岳母閨範嚴肅治政規
可勿庸慮常晚節可得手自當早
即旋回焉故久滿他方以貽 岳
駁憂哉敬此修稟即請 金安

岳丈外寄婿

愚碌碌問津徒事風塵無怪故園
花鳥笑我不敏也如 賢婿坐臥

尺牘

卷二

林泉觀魚玩水享此安閒之福就
不令勞人愈增感愧 更念小女
婦道柔嫻內政必垂全仗 賢婿
教之使隨道之使順則惠感之深
而佩之切矣此達

婿在家答岳父

憶別親顏瞬爾斗換星移仰望楚
雲未嘗不必旌搖注也若婿之愧
守林泉無志遠圖花鳥咲欺汗顏
何似如 岳父經營客外寬和遠
方不但曩庫左足更且傲遊山水
之妙識見他鄉風景心曠神怡經
商之樂莫快於此相老年入疾能

將 稷也勸也勸
也稱舉也 稷 船地名周公
子孫子

後遂 為姓

賞 賜也酬也
又賞也

快 馬駕具在腹曰一又玉事一掌
一所以拘物言為玉事所拘也
一不樂對也不
服也局不滿足也

相 由心一意
度也

兩 日一錢
日一尹同

搶 音也 養 音也 癢 音也
前也 乘九張

強 總一力 襁 負小兒於背者
行也 襁 負小兒於背者

仰 舉首 仰 同
望也 仰 同

兩 二車三輪 兩 同 兩 同
謂之一 兩 同 兩 同

帳 帷幕 障 隔也 帳 滿 帳 帳
也 障 隔也 帳 滿 帳 帳

張 水沈瀝 漲 上 賬 日 賬 臍

上 深仰切 登 也升也

帳 去聲

山川精 怪之物

也升也

帳 去聲

帳 帷幕 障 隔也 帳 滿 帳 帳

張 水沈瀝 漲 上 賬 日 賬 臍

久稽異地惟冀速賜回旌塔得瞻
依故誼永沐造統之恩勿謂生子
而插之今煥純賢淑德循而有方
深有所嘉不待塔倡也虔修家墓
謹請 八安

妻舅苦姊妹文

時今云云憶 老嫗文輿居迪吉
福後日綏不小可知奈即舅至情
恨分南北離別之感時刻焦思幾
欲飛侍左右秋芝夔羽為張其矣
家姊及甥自必時邀福祉亦無庸
贅家父家母幸賴相安祈勿挂慮
茲因羽使前修候臨梓神也
尺瞻

姊妹文寄舅

遊別 台顏轉眼兩三秋日月易
逝可謂極速想 賢舅動履尊森
岳父母大人定膺幸福毋庸遠入
致祝也今姊邇來康吉小兒亦叨
庇清安毋勞心挂但念則舅至戚
恨分兩地未知何日得與把晤以
罄積懷耳端此奉候并請 一天
人福安暨各潭近祉

母舅高外甥

自別賢甥者久矣然潯陽情切何
自忘之但汝母親已是暮年之人
衰老不堪為入子者正宜竭力侍

瘴 一廣 執術

唱 歌也 場 遂也通也 也達也 也 用砲為清以 查草和之為

長日義 草也

向 對也又 前日也 鄉 同 鄉 往時也又不久 也 邑言適來也

又明

將 醜也肉一謂將帥統兵 之醜又鼓一曰之言也

相 輔弼之臣 曰一臣

讓 謙遜 釀 醞酒 恙 憂也 病也

丈 上尺曰一 杖 挺也 仗 兵器刀劍總 又大一夫 名又儀備曰

象 獸名又 像 形一又 匠 工 做摸也

甚依也 一又倚

尚 上也相也主也學一 上 尊也君也 高一猶一庶幾也 大一一

下極尊 之稱

樣 模一 漾 水名又水 式也 情動貌 養 供也下奉 儀 飲食奉 儀 永溢 薄也

諒 信也照察也 亮 信也明也 量 度 又小信也 又佐也

着 入聲

分韻撮要卷九張 三七

奉勿使必結則孝道彰矣矣我
客外遠離不得時通音候可爲致
意汝母切勿懸念早晚自當面膺
縛裹不既

外甥奉母舅

甥自叩別來不覺韶光易過襦慕
之諷無日不在肺腑問也每念
母舅大人言人天倫定世享福而
母親在輻宸庖煩 尊慮雖豈
敢違忤取不孝之責也想母舅久
離永面時刻在心倘早晚榮旋務
祈光問爲望因不便肅此稟候
柴禮

尺牘

卷二

奉兄弟

時今云 三想 老表兄補社借贈
之候可毋庸慮也若愚之庸庸碌
碌徒事口腹不能克堪家業實屬
中表名望瞻彼行聖相念益深未
何日得親 大教而慰斷湯也
肅函奉候 崇禎

答

適援 古翰苑如面暗中表殷注
若吾兄弟者足稱千古一人愧弟
遂逐劣形未得時修善儀麟瀾之
罪必蒙原諒而依切之心終難頓
釋雖後有期其如興則尙哉崑

着 破服也 勺 挹取也 碗也 又也 前

成 盛也 灼 煤也 注也 器也 益也 極取也

也 坊 藥齊地 斫 斬截也 杓 挾

也 祝 補也 涿 流也 啄 鳥食也

也 琢 治也 擘 擊也 斫 斫

也 卓 特立也 高也 綽 寬也 倬 著也 大

也 却 不受也 谷 上

也 脚 足也 踏也 是 狻 又 橋 麻曰一木

也 削 刮也 刻也 侵

也 鵑 鳥名 又酒 雀 孔一又小

也 約 簡也 儉也 躍 跳也 超 淪 疏通也

也 論 論祭曰一也 論 論 論 論 論 論

也 畧 簡也 忽也 小也 略 上 掠 功也

也 噉 咬也 燭 火 皤 白也 又

也

也

也

也

也

也

此稀復并候 口祀

奉禱文

聯襟之感誰似同袍兩地情懷
不倍增關切然老德交德業表場
望隆天宇必獲天福若弟之樓
庸愚何堪附之驥未末知西密剪
爛之餘亦曾少有淡念百肅佈
詞敬候近祺

答

誼同一脉恨分兩地翹企行雲
深江漢懷憶同胞貫地愧肝荷
老襟兄翰降有若網藉誠入願天
從信不誣也然花朝月夕茶熟酒
只贖

卷二

香之際益動離析之感爲之奈何
爰修寸楮恭復無任神馳

奉姻眷

時令云恭惟 老嫗臺才華冠
世播傳中外德彰彰於海表芳名
遶蓬楓長弟 以履齋際萬間欣
爲預賀緣關山阻隔不獲時近丰
儀聆諸教益以覺裕氣滿盛竟不
能解者奈何倘得再坐春風依然
襟懷霽月矣肅頌恭候曷勝翹企

答

時令云恭惟 蕙蕪臺汪千
頃洪波皓皓一輪明月雅度蒸人

杓 常若切 木

藥 治病之物

若 如也 都 秦晉邊小弱柔 欺

劣也又年二 虐 暴 酷 瘧 疾

弱 菜 弱名

第剛護角

剛 平聲

剛 強也堅 綱 大 又 鋼 堅 崗 山

岡 同 上 星名 缸 死 杠 橋 又

缸 燈日 江 大河 扛 擡

邦 錫田 邦 土精也形如掌在 土中食之無病

邦 錫田 邦 土精也形如掌在 土中食之無病

助

莊 壻 婿也敬也 粧 飾 妝 同上

庄 田 裝 束 飾也 椿 松

倉 廩藏谷之所 蒼 青色也 滄 浪

水名又 玲 玉 鶩 魚名 鶩 鳥名

臧 善也厚也又 臧 非理而得財物日 奴婢日 獲 財 官之貧者日

素切段依無如天各一方不獲如願悵也殊極但忝附戚未長邀巨庇承愛正未有艾也敬此托福

兒寄妹

潤別 賢妹纏今數載雲天迥隔
睽懷無色見妹至情愔心朝夕談
惟望我妹時加勤慎善事舅姑勿
播怨於妯娌而天婦之道必欲唱
和此思兄之至囑也若愚之碌碌
勞形無一善狀誠足羞愧幸得親
及汝嫂俱叨夫眷濇安司母謹慮
惟冀善妹順時自愛為囑

尺牘

妹奉兄

愚妹竊察奉稟 其兄大人尊前
憶昔同胞恨今南北每思兒妹骨
肉至情不能聚首一堂徒自痛心
惓悵未知何日得覩兒顏而慰我
時思也諒嫂嫂諸姪想必時增福
祉毋庸妹祝其媿孀姊妹為我致
候敬此便鴻附稟不盡欲言

姊寄弟

愚姊女流義屬從人拋離父母不
得侍奉寒暄有違孝養難言殊深
惟願吾弟克盡人子竭奉甘旨承
歡膝下以娛親老母使老親為慰

官 贓 同 牂 母羊 也

康 安也和 康也 康也 康也 康也 康也

動 助也 動也 動也 動也 動也

騷 同 腔 調又骨 體白 同 祭 上 祭 發

樂 笙 竹器 器 笙 方者

當 理合如此也承也 值也又敵也 滂 沱大雨也 滂 滂 滂 滂 滂 滂

喪 服 王 湯 熟水曰 湯 湯 湯 湯 湯 湯

傷 傷也 傷 傷 傷 傷 傷 傷

方 正一術一法量也矩也類 之 妨 害也 名 妨 障也 名 妨 障也

芳 芬也 荒 天也遠也 也 荒 荒 荒 荒 荒 荒

光 明也 光 光 光 光 光 光

元 人頸也 元 元 元 元 元 元

汪 貌也 汪 汪 汪 汪 汪 汪

元 小也又瘠病之人 元 元 元 元 元 元

唐 國名又姓 唐 唐 唐 唐 唐 唐

塘 池沼 塘 塘 塘 塘 塘 塘

糖 甜物 糖 糖 糖 糖 糖 糖

塘 池沼 塘 塘 塘 塘 塘 塘

糖 甜物 糖 糖 糖 糖 糖 糖

則吾弟之孝行可以格天矣弟婦素嫺賢德治政不致有乖愚姊深為擊節茲因羽使謹請父母二人金安并列位 尊於福社

弟奉姊

拜違日久思念殊深想吾姊諒必時明天佑閨祉日增則弟之心可慰矣 姊丈及諸賢甥定然勳履亨嘉毋谷弟祝至於老父母邇來甚是康健晨昏當侍奉甘旨可無家慮所有某事乃力不能支奈何惟冀吾姊裁酌并望珮臨方可端此拜復

尺牘

卷二

姊寄妹

白與賢妹分袂聯爾星霜幾易歲月催人兩望將班矣毋思同胞姊妹骨肉至親雖義屬從人何不獲常接音容愷切之懷徒自悵然惟願賢妹順時調護勤慎儆家者以敬母者以恕妯娌諸姑必欲忍和為貴妹文及諸姪定膺多福奚容致祝也敬此托鴻附矣不盡縷衷

妹奉姊

奉違 姊節不覺春秋幾度矣每思物換星移能不令人憔悴想吾

糖 安不糖同堂 殿也 寢也 遜頤也 糖上堂也

郎 男子之稱 瑯 玉名 廊 廡也 又岩 又官名也 瑯 玉名 廊 廡也 又岩

狼 豺 又古用 糞燒刺 貧 倉 日 烟 又 藉言多也 劬 竹

也 蝦 出名 椰 檳 浪 冷 水名 根 莠

旁 邊也 膀 腕 行不到也 傍 與 同 又自旺切 龐 高屋也 大也 厚 近 倚 龐 犬之多 尾者

杭 州名 航 船名 降 伏而 行 列 亡 死 滅 忙 忙 忙 也 心 迫 也 忘 遺 也 芒 利也 芒 利也 芒 利也 芒 利也 芒 利也

藥 性 燥 山名 石 藥名 鉅 劍之鋒 蝨

囊 袋 我 駙 馬之怒

藏 隱也 床 臥 榻 上

我 駙 馬之怒

我 駙 馬之怒

我 駙 馬之怒

我 駙 馬之怒

我 駙 馬之怒

我 駙 馬之怒

我 駙 馬之怒

我 駙 馬之怒

我 駙 馬之怒

我 駙 馬之怒

姊大人暨列位賢姪定邀天眷自
必時增福祉矣容遙叔何姊妹之
情恨分兩地未審何日得以相會
復承閩訓以馨瀾衷而慰我之思
也適讀諭示而殷殷傳誠敢不仰
體閩情而致方悃愴哉肅此修函
附鴻謹達

母家奇友

自與吾友別後心中若有所失豈
知光陰度屢忽爾春秋三復矣每
欲附汝一信甚奈鴛沈雁杳徒老
悵懷何母予之情離思兩地未知
何時聚首而慰我想念也惟願吾
尺牘
良時思內則可為賢媳婦敬奉翁
姑妯娌宜和凡事聽命尊長毋違
夫語慎言勤謹庶為婦道以正則
汝母樂幸矣幸汝父母兄弟俱
平安無恙不須過慮惟汝身體自
宜珍愛是汝母之至望也便鴻附
囑不竭

女外奉母

謹啟 母親大人膝下生女遠適
如同斷筆既違甘旨之奉且踈定
省晨昏遙念及此覓心若割潸潸
暗淚無日不濕透羅衾哉昨欣奉
母親鸞箋遠降知近體安康甚慰

黃

中央正色又姓黃姓一礦硫磺主也

疿 瘡之病瘡也忍燥燧光

惶 天下歸往也懼也

隍 城下地無食禾也

惶 小兒啼聲

凰 鳳皇名

防 堤也關也

狂 志大言大

講 論也

港 水名

頽 頽頽

黨 鄉也

党 與堂音

廠 屋無也

駟 進出頭也

榜 金一板

鏢 器也

爽 爽也

所懷并荷諄訓敢不遵守而貽我
母憂哉但天運遠涉不知何日得
承統膺之歡而安我徯徯也羽使
叩奠不盡神馳

女家奉母

叩別慈顏往再幾載稽顙之誠寤
寐不忘想 母親以衰邁之年經
此勞苦兒屬女流恨不能奔馳左
右使我悲離之感自惟山淚耳不
孝之罪實重千鈞何女適人不能
與父母晨昏相聚若奈何惟仰叩
神天佑我雙親康健永享遐齡愁
腸畧少解安堵臨諸梓俱切安泰
尺牘

卷二

母外答友

母女遠別離恨最深接汝來信我
愁更結末卜何期得回故里與兒
相會各吐胸中之積鬱也但安矣
幸老身邁口頗健兄弟俱安汝可
勿慮惟願汝自順時自保勤儉持
家孝養翁姑撫順子女克盡婦道
則汝母雖遙隔于山萬水亦厚幸
矣同鳩當慰安盡縷表

姪外奉姑

叨違一姑母瞻又經年遠離鄉井

倘或然也 瞻直視也 帑內一金

慷慨

傲依也 矜影近 仿同 恍同上

訪一問謀也 紡績也 恍失意

眈始也且 賜賜說 詭說 詐謬

同廷同 舫船

枉寬一屈 曲也

罔大也 罔也

罔罔也 罔然失心貌 罔羅

罔罔也 罔又皇遲也 罔

罔罔也 罔又皇遲也 罔

且也 蝻大蛇又王者 妄誕 誕

又卦名

无

蚌蛤 朗明 朗朗地

曩前日 曩曩也 曩曩也

往去也 往也 往也 往也

降去聲

降落也下 降滄時有一水謂一洞無

希圖有利豈知命寒時乖東來西
去依然兩神清風不能剽剽積
奈何若刻位表兄弟之僥倖營
得訣時獲大展早晚姑母朝莫
承歡真孝事親誠人間樂事也
如姪之碌碌風塵無一善狀能不
令人羞談哉敬此申禱拜候福安

姑家寄姪

不見賢姪屈指幾載骨肉之情思
之今我滂涕况汝姑年已將邁
宜速圖歸計使我一面則心中牽
挂可少安矣幸汝表兄弟尚有志
行目旨之奉亦稍盡人子敬爾老
尺讀

卷二

劣略舒眉睫邇來身體平安茲接
吾姪來信方知汝意殷殷不勝喜
慰但遠地風霜利路艱苦百凡用
度務宜節儉切勿濫施安用客外
寒暑自惟愛借至囑至囑

餽送

送箋紙

刻藤數幅不成益州敬以仁兄
雅擅臨池使以聽後文房興來揮
灑知之不之舞鳳鸞箋以此薄
薄人情為晒

答

薛太守高閣天下宛染汗名管城

絳大紅
色也

剗
一造一始又
微一敵也

盜
豐厚盈
溢之意
一拒抵
也敵也

抗
不皆屈也又
陽早也

炕
火炕又
火炙物

檔
屋土
格也

塋
也葬也
葬上

喪
也亡也
死一又失

謗
毀一
毀

壯
強一
盛

熨
火斗

放
一肆一縱一遂去也散
也又置之於此曰
况矧也又
矧矧又

墮
墮也
壯年無妻曰
墮

狀
體也形容也
象也賤也

撞
撞人
撞衝突

蕩
蕩成一遊一又宕
廣遠也動也
靈透也又過
也放蕩也

湯
湯也
湯也

山名
湯也

子橫掃千軍終成老秃王朕君真
高潔名流承惠箋誠白過松塔
堅齊魚鱗弗可同舊林乞殘葉
矣愧之三都無以為報奈何

送微星

松君數竅綠烟浮處或可以樺龍
賓也茲敬達座右助石重撞
膠漆之投雪燿之藻須從此出祈
莫存息幸

答

承 賜馬玉珎雖臨池有賞然弟
非善藻不能一噴成章以光 龍
贈惟酒露研之而雲煙瀉議從池
尺牘

卷二

中起也破珍之豹費謹領容謝

送毫筆

毛錐數据固非象管狸毫然置之
雲索工必能發藻生花也而 台
臺塲完助得此中書君相助則
筆鋒所至立掃千軍矣謹此以奉
惟冀笑納是荷

答

拙守芸窓幾時為管城子所困雖
有數輩共事今皆作充翁矣荷
仁兄惠賜祇恐疎拙之才不足以
盡完銳之氣耳愧領敬謝

送端硯

望 仰一名一黃
又希也異也
浪 波一又二聘
孟一
巷 小街也又宮中長
廡相通自承一
項 頭後曰一又
各一文姓
藏 一腑收貨財處目一又
旺 興一王天下丹往
依 曰甚切

角八聲

角 竊也蔽也逐也
又韻一又宿名
椽 椽傍也
斫 地不平也薄
各 堯一瘡薄也

博 廣也天也博一專錢一
局戲也 博一擊金用器
膊 肩
駁 擊也割也駁不惟曰一
毫 一削落也
駁 雜也又甲詞
臺 一

朔 月初也又朔一
地方曰一
方朔 方朔數
托 同餽餅
餽 餽也
囊 無底
袋也 析水
擗 木葉落
數 煩

小研一枚取其端方潤潔雖無韻
眼頗有金聲特奉之文几可爲他
日玉堂梁翰之需無俟鑄鐵爲之
也伏冀晒存

答

紫玉之既來自端巖岱之淨几明
窈窕堪爲耐久明也但弟月鬼魄
無三昧負此良友安得如來元章
拜舞濡毫墨汁淋漓袍袖乎惟以
玉蟾吟珍之而已謹謝

送金扇

竹箒數握雖非九葉聲價然阻却
西風蔽元規塵頗有微縹請出入
尺牘

卷二

懷袖殷勤真葉捐庶見副公徐德
也所囑者他日相逢勿舉一搦耳

答

承惠文旗佳筆揚揮之下不覺故
人清風來矣自此尋出訪友不必
學野老來助南薰也欣荷仁風之
賜端拜以謝

送梅花

絲鼻紅梅疎影含光恍如玉人帶
酒錦帳中誠江南別品也敬奉一
枝聊助 仁兄東閣詩興耳

答

承贈梅花數枝慶賞令人堪愛和

確一實堅也 樅木復水曰漢一酒

知道路設木爲管取魚水乾

壑山谷也 壑謹厚也 刺地名

絡獸名 絡恭也

洛水名 絡聯絲不斷又 烙燒也 行

各白馬黑鬣目馬 又上馳 澀水名 雒鳥名 白

影骨公 卓超

撲擊打 撲木素也 日杯 璞玉未

朴質也 粕糟 酒

惡醜也 不

錯對也 也

作起也 造

索連也 索繩

摸即撈也 又音莫

國那國 郭外城

也又 鞞皮去毛 同 棹外楫

姓 鞞目 華上 棹

檨上

獲得也 獲割未 尺屈 覆頭

羅亭四面春色已在目前勞勞愧
不能製麗田高歌一醉自承為名
花壇龍然窮得羅淨一夢清耳

送蘭花

幽谷芳蘭豈奈封葉來為王者香
先紉騷人佩敬奉數顯以供高
齋清玩幸甚當門勿置與象州比

之

答

素荷如蘭之雅已沾襟神清香
又承 惠九畹芳英何愛我無已
耶敬植之庭階如意珍瑤如自坐
於先生之芝蘭室矣謝謝

尺牘

卷二

送桂花

子結月中香飄雲外清貴道秋此
花堪稱第一敬移種 高群中香
湛露不特滿院生香且能先折其
第一枝勿僅作葛藟奈也

答

廣寒高處縹緲娥而天香不身
贈人今荷仁兄見 惠能不令人
拜舞真是駕虹橋臨月殿采采以
歸而惠賜哉

送菊花

逸花數種黃白相間晚節幽香誠
霜中傑士也敬奉植 吾兄離醉

器

擴張大也推 廓開大 躑躅 盤辟 攫

瓜持也 攫 攫 攫 攫 攫

霍 姓 霍 霍 霍 霍 霍

殼 行作切物之外皮 曰又鋪殼

薄 輕也 泊 淡 筍 竹 簾也 又金 舶

小薄 弱 氣花 丹 初 充 滿 也

學 汝也又序 序 總名 李 同 鶴 白 翠 梁 日

昨 昔日 愧 愧 愧 愧 愧

分韻 韻要 吾集 十角 聖

實也 又福也

莫 無也勿也 漠 沙 北方流沙也 又 廣也大也又浦

膜 內閣 鏤 鏤 鏤 鏤 鏤

曠 居 日 府 邈 遠也 沙 也 雅 視 也 又音 渺

暮 曠 曠

樂 禮 太山也 天 獄 眾 山 謂 塞 子 遊 方 獄 嚴 肅 聖 大 鳴

也 誣 上 誣 誣 誣 誣 誣

昂 然 愕 愕 愕 愕 愕

鸞 鳥 屬 焉 焉 焉 焉 焉

當如栗里先生終日坐吟其側而
高流逸士與增無限韻也

答

霜霜之儼真是醉心即不必自衣
送酒亦足把玩終朝高咏陶詩百
首敢嘆老圃秋容淡哉

送百梅種

貴園百花俱備但獨少百梅魁帶
就數種中拔一瓊姿者以氣候暗
香馥郁疎影橫斜時許尋梅索酒
共吾觴醉何如

答

惠來瓊姿佳種想雪後橫枝露
八瓊

卷二

一吐雖無傾城笑仍是浮羅羅美人
撲鼻芳香息草執斗酒扳花正同
玩賞也

邀賞海棠

海棠無香難免楚材之恨然風輕
春睡足露冷曉妝暹真花中神仙
也謹邀 君玩賞毋徒令陝州山
巾獨擅鳳棲梨

答

蜀錦春妍胭脂雨透名友真動人
成坡詩云只恐夜深花睡去故燒
高燭照紅妝下畫繼以下夜預訂

濯 沈文 肥澤貌

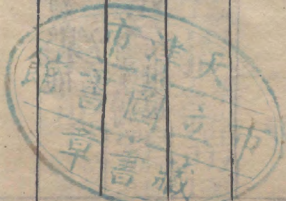
落 降也又 樂 歡娛他 名

度 木一金口木舌 量一籌詩 擊以徹眾者 一誅也

諾 應詞

獲 全落切 釜屬

外韻集卷二



此書乃香口信然酒飯作向

海家無香

海家無香

海家無香

海家無香

海家無香

海家無香

海家無香

海家無香

海家無香

